



BEACONSFIELD

SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL

LE LUNDI, 19 AOÛT 2019
À 20 H

Ordre du jour

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE
2. ORDRE DU JOUR
- 2.1 Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du Conseil de la Ville de Beaconsfield du 19 août 2019
5. PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC
10. PROCÈS-VERBAL
 - 10.1 Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil de la Ville de Beaconsfield du 8 juillet 2019
 - 10.2 Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du Conseil de la Ville de Beaconsfield du 17 juillet 2019
20. AFFAIRES CONTRACTUELLES
 - 20.1 Octroi du contrat TP 2019-09 concernant la fourniture d'un camion 10 roues, 6 X 4 avec benne basculante au soumissionnaire unique et conforme, soit International Rive Nord Inc, pour la somme de 264 135,47 \$, toutes taxes et échange inclus
 - 20.2 Octroi du contrat TP 2019-11 concernant la fourniture de deux (2) déchiqueteuses à branches au plus bas soumissionnaire conforme, soit Vermeer Canada Inc, pour la somme de 97 072,50 \$, toutes taxes et échange inclus
 - 20.3 Octroi du mandat 19-SP-117 concernant les services professionnels en architecture du paysage pour l'aménagement du parc Prairie au plus bas soumissionnaire conforme, soit Stantec Experts-conseils Ltée, pour la somme de 58 637,25 \$, toutes taxes incluses
 - 20.4 Renouvellement du contrat TP 2014-018 pour le déneigement du Village Beaurepaire et autres secteurs de la Ville pour la saison hivernale 2019-2020 avec Déneigement et Paysagistes N.J. (9203-2531 Québec inc.) au coût approximatif de 10 000 \$, toutes taxes incluses
 - 20.5 Autoriser la dépense additionnelle de 41 074,82 \$, toutes taxes incluses, concernant le contrat 515-18-GC pour la réfection de la rampe de mise à l'eau Saint-Louis
 - 20.6 Modification de la résolution 2019-07-249 - Octroi d'un contrat concernant la fourniture d'un rouleau asphalte à United Rentals of Canada Inc., pour la somme de 22 317,80 \$, toutes taxes incluses

REGULAR MEETING OF THE MUNICIPAL COUNCIL

MONDAY, AUGUST 19, 2019,
AT 8:00 P.M.

Agenda

1. OPENING OF MEETING
2. AGENDA
- 2.1 Adoption of the agenda of the City of Beaconsfield's regular Council meeting of August 19, 2019
5. PUBLIC QUESTION PERIOD
10. MINUTES
- 10.1 Adoption of the minutes of the City of Beaconsfield's regular Council meeting of July 8, 2019
- 10.2 Approval of the minutes of the City of Beaconsfield's special Council meeting of July 17, 2019
20. CONTRACTS
 - 20.1 Awarding of contract TP 2019-09 for the supply of a 10 wheeler, 6 X 4 dump truck to the single conforming bidder, International Rive Nord Inc, in the amount of \$264,135.47, all taxes and trade-in included
 - 20.2 Awarding of contract TP 2019-11 for the supply of two (2) branch chippers to the lowest conforming bidder, Vermeer Canada Inc, in the amount of \$97,072.50, all taxes and trade-in included
 - 20.3 Awarding of mandate 19-SP-117 for professional services in landscape architecture for the land-use planning of Prairie Park to the lowest conforming bidder, Stantec Experts-conseils Ltée, in the amount of \$58,637.25, all taxes included
 - 20.4 Renewal of contract TP 2014-018 for the snow removal of the Beaurepaire Village and other sectors of the City for the winter season 2019-2020 with Déneigement et Paysagistes N.J. (9203-2531 Québec Inc.), at an approximate cost of \$10,000, all taxes included
 - 20.5 Authorization of an additional expense of \$41,074.82, all taxes included, for contract 515-18-GC, for the Saint-Louis boat ramp rehabilitation project
 - 20.6 Modification to resolution 2019-07-249 - Awarding of a contract for the supply of a steamroller to United Rentals of Canada Inc., in the amount of \$22,317.80, all taxes included



BEACONSFIELD

	FINANCES ET TRÉSORERIE		FINANCE AND TREASURY
30.1	Approbation de la liste des comptes à payer au 19 août 2019 et de la liste des paiements préautorisés pour la période du 28 juin 2019 au 7 juillet 2019 et du 9 juillet 2019 au 8 août 2019, pour un déboursé total de 4 567 990,01 \$	30.1	Approval of the list of accounts payable as of August 19, 2019, and of the list of pre-authorized payments for the period of June 28, 2019, to July 7, 2019, and for the period of July 9, 2019, to August 8, 2019, for a total disbursement of \$4,567,990.01
30.2	Approbation d'un appui financier de 250 \$ à Christopher Booler pour sa participation aux Championnats nationaux junior développement en plongeon à Regina (Saskatchewan) du 18 au 21 juillet 2019	30.2	Approval of a \$250 contribution to Christopher Booler for participating in the Junior Development Nationals in diving in Regina (Saskatchewan) from July 18 to 21, 2019
40.	RÈGLEMENTATION	40.	BY-LAWS
40.1	Demande d'autorisation de corriger les nuisances sur le lot vacant : parties communes : 4 475 220 et 4 888 890, partie exclusive : 4 475 221 (chemin Sainte-Marie) et de facturer le coût des travaux au propriétaire, en vertu du Règlement BEAC-033	40.1	Authorization to correct nuisances on the vacant lot: common parts: 4 475 220 and 4 888 890, exclusive part: 4 475 221 (Chemin Sainte-Marie) and to bill the costs to the owner, in virtue of By-law BEAC-033
45.	URBANISME	45.	URBAN PLANNING
45.1	Demande de dérogations mineures pour la propriété située au 14, Ashton	45.1	Request for minor exemptions for the property located at 14 Ashton
45.2	Demande de permis de rénovation pour la modification de la façade du bâtiment principal situé au 14, Ashton	45.2	Request for a renovation permit for the modification of the facade of a main building located at 14 Ashton
45.3	Demande de permis pour la construction d'un bâtiment principal situé au 65, Beaconsfield Court	45.3	Request for a permit for the construction of a main building located at 65 Beaconsfield Court
45.4	Demande de permis de rénovation pour la modification de la façade du bâtiment principal situé au 86, Oakland	45.4	Request for a renovation permit for the modification of the facade of a main building located at 86 Oakland
45.5	Demande de permis de rénovation pour la modification de la façade du bâtiment principal situé au 97, Heritage	45.5	Request for a renovation permit for the modification of the facade of a main building located at 97 Heritage
45.6	Demande de permis de rénovation pour la modification de la façade du bâtiment principal situé au 103, Fieldfare	45.6	Request for a renovation permit for the modification of the facade of a main building located at 103 Fieldfare
45.7	Demande de permis de rénovation pour la modification de la façade du bâtiment principal situé au 201, Rowan	45.7	Request for a renovation permit for the modification of the facade of a main building located at 201 Rowan
45.8	Demande de permis de rénovation pour la modification de la façade du bâtiment principal situé au 205, Antoine-Villeray	45.8	Request for a renovation permit for the modification of the facade of a main building located at 205 Antoine-Villeray
45.9	Demande de permis de rénovation pour la modification de la façade du bâtiment principal situé au 244, Bolton	45.9	Request for a renovation permit for the modification of the facade of a main building located at 244 Bolton
45.10	Demande de permis de rénovation pour la modification de la façade du bâtiment principal situé au 478, Lord	45.10	Request for a renovation permit for the modification of the facade of a main building located at 478 Lord
45.11	Demande de permis pour l'agrandissement du bâtiment principal situé au 130, Flamingo	45.11	Request for a permit for the extension of the main building located at 130 Flamingo



BEACONSFIELD

45.12	Demande pour effectuer des travaux de remblai sur la propriété située au 194, Lakeview	45.12	Request to carry out backfilling work for the property located at 194 Lakeview
45.13	Demande de certificat d'autorisation pour l'installation d'une enseigne pour le commerce situé au 489, Beaconsfield	45.13	Request for the issuance of a certificate of authorization for the installation of a sign for the business located at 489 Beaconsfield
45.14	Demande de modification des plans déjà approuvés au 301, London	45.14	Request to modify the already approved plans at 301 London
45.15	Acceptation d'une somme de 22 588,80 \$ à des fins de frais de parcs que le propriétaire du lot 1 416 875 (552, Cypress) doit payer à la Ville, conformément au Règlement BEAC-128 concernant les contributions pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, terrains de jeux et espaces naturels sur le territoire de la Ville de Beaconsfield	45.15	Acceptance of an amount of \$22,588.80 for park fees to be paid by the owner of lot 1 416 875 (552 Cypress) to the City, according to By-law BEAC-128 concerning contributions for the establishment, maintenance and improvement of parks, playgrounds and natural areas on the City of Beaconsfield's territory
45.16	Acceptation d'une somme de 19 510,40 \$ à des fins de frais de parcs que le propriétaire du lot 1 971 076 (65, Beaconsfield Court) doit payer à la Ville, conformément au Règlement BEAC-128 concernant les contributions pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, terrains de jeux et espaces naturels sur le territoire de la Ville de Beaconsfield	45.16	Acceptance of an amount of \$19,510.40 for park fees to be paid by the owner of lot 1 971 076 (65 Beaconsfield Court) to the City, according to By-law BEAC-128 concerning contributions for the establishment, maintenance and improvement of parks, playgrounds and natural areas on the City of Beaconsfield's territory
50.	RESSOURCES HUMAINES	50.	HUMAN RESOURCES
50.1	Nomination en vue de permanence à titre d'Adjointe administrative au poste 5002 à compter de la date de son retour au travail	50.1	Nomination in view of permanency as Adjointe administrative to position 5002, as of the date of her return to work
51.	NOMINATION D'ÉLUS	51.	APPOINTMENT OF ELECTED OFFICIALS
51.1	Désignation du maire suppléant pour les mois de septembre, octobre, novembre et décembre 2019	51.1	Appointment of Acting Mayor for the months of September, October, November and December 2019
53.	COMITÉS	53.	COMMITTEES
53.1	Procès-verbal de la réunion du Comité des finances du 8 juillet 2019	53.1	Minutes of the Finance Committee meeting of July 8, 2019
53.2	Procès-verbal de la réunion du Comité consultatif d'urbanisme du 24 juillet 2019	53.2	Minutes of the Planning Advisory Committee meeting of July 24, 2019
53.3	Nomination d'un membre du Comité de culture et loisirs	53.3	Nomination of a member to the Culture and Leisure Committee
53.4	Renouvellement des mandats de membres du Comité consultatif de l'environnement	53.4	Renewal of the mandates of members of the Environmental Advisory Committee
60.	GÉNÉRAL	60.	GENERAL
60.1	Approbation de la grille de pondération devant servir à sélectionner un conseiller professionnel pour tenir un concours d'architecture pour le projet Imaginons L'ESPACE	60.1	Approval of the weighting grid used to select a professional advisor to hold an architectural competition for the project Reimagining SPACE
60.2	Résolution désignant septembre comme le mois de la sensibilisation au cancer de la prostate	60.2	Resolution recognizing September as prostate cancer awareness month



BEACONSFIELD

80.	RAPPORTS DIRECTEURS	80.	DIRECTORS REPORTS
80.1	Dépôt des rapports des directeurs	80.1	Deposit of the Directors reports
90.	AFFAIRES NOUVELLES	90.	NEW BUSINESS
90.1	Affaires nouvelles	90.1	New business
95.	LEVÉE DE LA SÉANCE	95.	CLOSING OF MEETING